



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN**

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
7.1.0. - Ufficio Cultura 7.1.0. - Amt für Kultur	4599	05/12/2022

### **OGGETTO/BETREFF:**

ACQUISTO DEI DIRITTI NON ESCLUSIVI DI RIPRODUZIONE PER FINALITÀ CULTURALI E PROMOZIONALI DI UN CORTOMETRAGGIO DAL TITOLO "BORDOVASCA" PRODOTTO DALLA COOPERATIVA 19 E SAYONARA  
(EURO 5.000,00 IVA 22% ESCL.) - CIG Z6338CA967

ERWERB DER NICHT AUSSCHLISSLICHEN VERVIELFÄLTIGUNGSRECHTE FÜR KULTURELLE UND WERBLICHE ZWECKE DES VON COOPERATIVA 19 UND VON SAYONARA PRODUZIERTEN KURZFILMS MIT DEM TITEL "BORDOVASCA"  
(EURO 5.000,00 MWST. 22% NICHT INBEGR.) CIG Z6338CA967

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;

visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti

Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021-2023 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) – detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten

Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 1641 del 28.4.2020 prot. 79506/2020 della Ripartizione VII con la quale il Direttore di Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione e vista la determina nr. 3777 del 13.10.2020 con la quale la dott.ssa Paola Bernardi viene nominata RUP

vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture;

vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture".

visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung VII Nr. 1641 vom 28.4.2020 Prot. 79506/2020, kraft derer der Direktor der Abteilung VII – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt, und in die Verfügung Nr. 3777 vom 13.10.2020, mit welcher Frau Dr. Paola Bernardi zur einzigen Verfahrensverantwortliche ernannt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

visto il vigente *"Regolamento di contabilità"* del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

visti:

la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *"Disposizioni sugli appalti pubblici"*;

il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *"Codice"*);

la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;

il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;

il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *"Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*;

premesso che la Società Cooperativa 19 di Bolzano e la società Sayonara srl intendono realizzare un cortometraggio di finzione interamente ambientato nel Lido di Bolzano;

vista la proposta presentata dalle due società con nota di data 29.11.2022 assunta al protocollo comunale con n. 323391 del 29.11.2022 riguardante la cessione dei

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *"Gemeindeordnung über das Rechnungswesen"* der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Gesehen:

das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *"Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe"*, i.g.F.,

das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.,

das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *"Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen"* in geltender Fassung,

die geltende *"Gemeindevorordnung über das Vertragswesen"*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"* in geltender Fassung.

das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *"Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.

Es wird vorausgeschickt, dass die Gesellschaft Cooperativa 19 aus Bozen und die Gesellschaft Sayonara mbH einen fiktiven Kurzfilm drehen werden, der ausschließlich im Bozner Lido spielt.

Es wurde Einsicht genommen in das von den beiden Gesellschaften mit Schreiben vom 29.11.2022, Eingangsprotokoll Nr. 323391/29.11.2022, eingereichte Angebot

diritti non esclusivi di riproduzione per finalità culturali e promozionali del cortometraggio dal titolo "Bordovasca" e in perpetuo il diritto di utilizzare, diffondere, distribuire a terzi l'opera a fini educativi, didattici, scolastici e educativi in generale senza alcun sfruttamento commerciale e/o senza fine di lucro, nel territorio Italiano, a fronte di un compenso di Euro 5.000,00 (cinquemila/00) IVA esclusa;

considerato che il cortometraggio "Bordovasca" valorizza, attraverso il linguaggio cinematografico, la piscina all'aperto della Città di Bolzano quale luogo storico di aggregazione per i cittadini e le cittadine del capoluogo altoatesino, e la sua caratteristica architettura;

ritenuto quindi di particolare interesse per l'Amministrazione comunale acquisire i diritti non esclusivi di riproduzione del cortometraggio per finalità culturali e promozionali, oltre che di promozione didattica ed educativa nell'ambito di iniziative culturali, come meglio precisato nella bozza di contratto che costituisce parte integrante del presente provvedimento;

preso atto che la Cooperativa 19 e la società di produzione cinematografica "Sayonara" hanno dichiarato che il costo totale del documentario ammonta ad € 54.650,00 e che offrono la cessione dei succitati diritti di utilizzazione per un importo di Euro 5.000,00 + IVA, con pagamento liberatorio in favore della sola Cooperativa 19;

ritenuto il costo congruo e conveniente per l'Amministrazione del Comune di Bolzano in considerazione del fatto che il cortometraggio è interamente ambientato al Lido di Bolzano, valorizza la piscina all'aperto della Città, quale luogo storico di aggregazione per i cittadini e le cittadine, e

über die Abtretung der nicht ausschließlichen Vervielfältigungsrechte für kulturelle und werbliche Zwecke des Kurzfilms mit dem Titel „Borodvasca“ und über das unbefristete Recht, das Werk zu pädagogischen, didaktischen, schulischen und erzieherischen Zwecken im Allgemeinen ohne jegliche kommerzielle Verwertung und/oder ohne Gewinnerzielungsabsicht auf italienischem Hoheitsgebiet zu nutzen, zu verbreiten und an Dritte weiterzugeben, gegen ein Entgelt von 5.000,00 Euro (fünftausend/00) ohne MwSt.

Der Kurzfilm "Bordovasca" hebt durch die Sprache des Films das Freibad der Stadt Bozen als historischen Treffpunkt der Bürger der Südtiroler Landeshauptstadt und seine charakteristische Architektur hervor.

Die Stadtverwaltung hat daher ein besonderes Interesse am Erwerb der nicht-ausschließlichen Vervielfältigungsrechte des Kurzfilms zu kulturellen und werblichen Zwecken sowie zur didaktischen und erzieherischen Förderung im Rahmen kultureller Initiativen, wie im Vertragsentwurf, der Bestandteil dieser Maßnahme ist, näher ausgeführt wird.

Die Gesellschaft Cooperativa 19 und die Filmproduktionsgesellschaft "Sayonara" haben erklärt, dass sich die Gesamtkosten des Dokumentarfilms auf 54.650,00 Euro belaufen und bieten die Abtretung der genannten Nutzungsrechte für einen Betrag von 5.000,00 Euro zuzügl. MwSt. an, wobei die Zahlung vollständig an die Cooperativa 19 allein erfolgt.

Die Kosten werden für kongruent und günstig für die Verwaltung der Stadt Bozen gehalten, da der Kurzfilm vollständig im Bozner Lido spielt und das Freibad der Stadt als historischen Treffpunkt der Bürger und seine Architektur aufwertet.

la sua architettura.

Visto l'art. 63 comma 1, lettera b) del punto 1) del D.Lgs 18 aprile 2016, n. 50 che consente l'utilizzo della procedura negoziata senza previa pubblicazione nel caso in cui le forniture o i servizi possono essere forniti unicamente da un determinato operatore economico in quanto lo scopo dell'appalto consiste nella creazione o nell'acquisizione di un'opera d'arte o rappresentazione artistica unica;

ritenuto quindi di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

preso atto che la Stazione appaltante con richiesta di offerta n. 070117/2022 ha invitato la Coop19 soc.coop. di Bolzano alla procedura di affidamento sul portale [www.banditi-altoadige.it](http://www.banditi-altoadige.it);

vista l'offerta della Cooperativa 19 caricata sul portale SICP che conferma l'offerta economica e le condizioni negoziali contenute nella proposta prot. Comune di Bolzano n. 323391/29.11.2022;

ritenuto l'affidamento conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

la stazione appaltante ha concluso la procedura di affidamento nel termine dei due mesi ai sensi dell'art. 1, comma 1 della L. n. 120/2020.

Es wurde Einsicht genommen in den Artikel 63 Absatz 1, Buchstabe b) des Gesetzesdekret Nr. 50 vom 18. April 2016, der die Anwendung des Verhandlungsverfahrens ohne vorherige Veröffentlichung in den Fällen zulässt, in denen die Lieferungen oder Dienstleistungen nur von einem bestimmten Wirtschaftsteilnehmer erbracht werden können, weil der Zweck des Auftrags die Schaffung oder der Erwerb eines einzigartigen Kunstwerks oder einer einzigartigen künstlerischen Darstellung ist.

Es wird daher für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ durchzuführen.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Gesellschaft "Cooperativa 19" aus Bozen mit einer Angebotsanforderung zum Vergabeverfahren über das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) eingeladen wurde (Prot. Nr. 070117/2022);

Es wird Einsicht genommen in das von der „Cooperativa 19“ auf das Portal ISÖV geladene Preisangebot, das das wirtschaftliche Angebot und die Verhandlungsbedingungen, die im Angebot, Eingangsprotokoll Nr. 323391/29.11.2022 enthalten sind, bestätigt.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht.

Der Auftraggeber hat das Zuweisungsverfahren innerhalb der in Artikel 1, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 120/2020 genannten Zweimonatsfrist

La Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento.

Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale.

Dato atto che l'anzidetta spesa è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

la Direttrice dell'Ufficio Cultura  
determina

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

1) di acquistare dalla Cooperativa 19 a seguito di espletamento di procedura negoziata con un operatore economico (affidamento diretto sotto 40.000 €) ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", i diritti non esclusivi di riproduzione per finalità culturali e promozionali di un cortometraggio dal titolo "Bordovasca" ambientato al Lido di Bolzano

abgeschlossen.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der/die Direktor/in als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

Da die besagte Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Dies vorausgeschickt,  
verfügt  
die Direktorin des Kulturamtes

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

1) von der Cooperativa 19 nach Abschluss des Verhandlungsverfahrens mit einem Wirtschaftsteilnehmer (direkte Vergabe unter € 40.000) gemäß Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die nicht ausschließlichen Vervielfältigungsrechte für kulturelle und werbliche Zwecke eines Kurzfilms mit dem Titel "Bordovasca", der am Lido di Bolzano

e in perpetuo il diritto di utilizzare, diffondere, distribuire a terzi l'opera a fini educativi, didattici, scolastici e educazionali in generale senza alcun sfruttamento commerciale e/o senza fine di lucro, nel territorio italiano;

2) di approvare lo schema del contratto, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Cultura, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;

3) di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;

di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

5) di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, l'acquisto avverrà entro dicembre 2022 e che pertanto l'obbligazione

spielt, zu erwerben und das unbefristete Recht, das Werk zu pädagogischen, didaktischen, schulischen und erzieherischen Zwecken im Allgemeinen ohne kommerzielle Verwertung und/oder ohne Gewinnerzielungsabsicht auf dem italienischen Staatsgebiet zu nutzen, zu verbreiten und an Dritte weiterzugeben;

2) den Entwurf des Vertrages mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt fuer Kultur hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen;

3) gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben;

Es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,

5) zu erklären, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen der Erwerb innerhalb Dezember 2022 erfolgt und dass

diverrà esigibile nell'esercizio 2022;

6) di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili;

7) di prendere atto che l'importo di Euro 6.100,00 (IVA 22% cpr), verrà liquidato alla Cooperativa 19 con determinazione del dirigente responsabile, dietro presentazione di regolare fattura;

8) di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

9) di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

10) contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano

aus diesem Grund die Verpflichtung im Laufe des Geschäftsjahres 2022 fällig ist;

6) im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind;

7) festzuhalten, dass der Betrag in Höhe von 6.100,00 Euro (22% MwSt. inb.) der Genossenschaft 19 mit Verfügung des verantwortlichen leitenden Beamten und nach Vorlage der ordnungsgemäßen Rechnung ausbezahlt wird;

8) zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist;

9) festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,

10) gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	6390	05021.03.020200002	Organizzazione eventi, pubblicità e servizi per trasferta	6.100,00

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin  
BERNARDI PAOLA / ArubaPEC S.p.A.

firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

5779df10e515bb94b57a141f6504b3503ad69121c53e9cba0d0b3c2e7d254c58 - 9779341 - det\_testo\_proposta\_01-12-2022\_15-43-52.doc  
f6bf7620d95c4edb3df77231b4fc49235e4fadc5e7d9b8ae7b868e85a10347d9 - 9779342 - det\_Verbale\_01-12-2022\_15-45-03.doc